

PROFI COOK

### Bedienungsanleitung / Garantie

Instruction Manual • Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Istruzioni per l'uso  
Instrukcja obsługi / Gwarancja • Használati utasítás  
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



### Essig-/Ölsprüher PC-EOS 1270

Vinegar/oil sprayer • Azijn-/oliespuit • Pulvérisateur de vinaigre et d'huile • Pulverizador de vinagre y aceite • Spruzzatore per aceto e olio  
Rozpylacz do octu/oleju • Ecet/olaj permetező  
نَبِّاحُ الخَبْزِ/الزيت

### DEUTSCH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde  
Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entscheiden haben. Bitte beachten Sie nachfolgende Hinweise.

### Warnhinweis

Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern!

### Anwendungshinweise

- Die Artikel sind für den Privathaushalt konzipiert. Verwenden Sie die Artikel nicht gewerblich.
- Die Sprüher erzeugen einen gleichmäßigen Nebel, mit dem sich z.B. Öl, Essig, Saft oder Wasser optimal dosieren lässt.
- Verwenden Sie die Sprüher beim Kochen, Grillen, Backen oder bei der Zubereitung von Salaten.

### Lieferumfang

- 2x Sprühflaschen
- 1x Faltbarer Silikon-Trichter
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder Beschädigungen feststellbar sein, nehmen Sie die Flaschen nicht in Gebrauch. Bringen Sie das Produkt komplett zum Händler zurück.

### Reinigung

Reinigen Sie die Flaschen vor dem ersten Gebrauch und immer, bevor Sie diese neu befüllen.

### ACHTUNG:

- Die Flaschen sind nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet!
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

- Füllen Sie die Flasche mit heißem Wasser und einem Tropfen Spülmittel.
- Schütteln Sie die Flasche 6–10 mal.
- Spülen Sie die Flasche mehrmals mit klarem, warmem Wasser aus.
- Sprühen Sie das Wasser auch mehrmals mit dem Pumpmechanismus aus.

- Das Gehäuse der Flasche reinigen Sie mit einem feuchten Tuch.
- Lassen Sie die Flasche zum Trocknen offen.
- Spülen Sie den Trichter in warmem Spülwasser.

### Benutzung

- Füllen Sie die Flasche nie über die Markierung „max.“ (maximal) hinaus. Wie empfohlen, die Flasche nur bis zum 3. Teilstrich zu befüllen.
- Drücken Sie die Pump-Taste an der Oberseite der Flasche.  
**TIPPS:** Halten Sie die Flasche möglichst senkrecht, kippen Sie diese nicht über 45°. Beim ersten Gebrauch kann es erforderlich sein, dass Sie mehrmals drücken müssen, bis der erste Sprühnebel entsteht.
- Reinigen Sie die Flasche, nachdem sie entleert ist.

### Produktinformationen

Modell: ..... PC-EOS 1270  
Maße (Ø x H): ..... 17,2 x 4 cm  
Maximale Füllmenge: ..... 100 ml pro Flasche  
Nettogewicht: ..... 158 g pro Flasche



Für Lebensmittel geeignet.



Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Richtlinien Ihrer Kommune. Führen Sie den Artikel nach Ende seiner Nutzung der Wertstoffsammlung zu.

### Service

Sollte Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, lässt es sich in unserem Service-portal zur kostenlosen Garantieabwicklung anmelden. Bitte besuchen Sie hierzu unsere Service-Seite [www.proficook.de/service](http://www.proficook.de/service) und klicken Sie auf Kundenservice. Bitte folgen Sie den Anweisungen zur Garantieabwicklung.

Sie erhalten nach Abschluss der Anmeldung ein Versandticket per E-Mail sowie weitere Informationen rund um die Abwicklung Ihrer Reklamation.

### Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbonn). Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg.

Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Inverkehrbringer des Produkts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

### ENGLISH

Dear Customer

Thank you for choosing our product. Please note the following informations.

### Warning

Keep packaging material away from children!

### Notes for Use

- The articles are designed for private households. Do not use the articles commercially.
- The sprayers produce an even mist that can be used to optimally dose e.g. oil, vinegar, juice or water.
- Use the sprayers when cooking, grilling, baking, or preparing salads.

### Scope of Delivery

- 2x Spray bottles
- 1x Foldable silicone funnel
- Check the scope of delivery for completeness.
- If the contents of the packaging are incomplete or damaged, do not use the bottles. Return the complete product to the dealer.

### Cleaning

Clean the bottles before first use and always before refilling them.

### CAUTION:

- The bottles are not suitable for cleaning in the dishwasher!
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents.

- Fill the bottle with hot water and a drop of washing-up liquid.
- Shake the bottle 6–10 times.
- Rinse the bottle several times with clear, warm water.
- Also spray the water several times with the pump mechanism.
- Clean the housing of the bottle with a damp cloth.
- Leave the bottle open to dry.
- Rinse the funnel in warm rinse water.

### Use

- Never fill the bottle beyond the "max." (maximum) mark. We recommend filling the bottle only up to the 3rd graduation mark.
- Press the pump button on the top of the bottle.  
**TIPS:** Hold the bottle as vertically as possible, do not tilt it over 45°. When using for the first time, you may need to press several times until the first spray appears.
- Clean the bottle after it has been emptied.

### Product information

Model: ..... PC-EOS 1270  
Dimensions (Ø x height): ..... 17,2 x 4 cm  
Maximum filling quantity: ..... 100 ml per bottle  
Net weight: ..... 158 g per bottle



Suitable for food.



Dispose of the packaging according to your local authority's guidelines. Take the item to the recycling collection at the end of its use.

### NEDERLANDS

Geachte klant

Hartelijk dank dat u voor ons product heeft gekozen. Gelieve de volgende informatie in acht te nemen.

### Waarschuwing

Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!

### Opmerkingen voor het gebruik

- De artikelen zijn bedoeld voor privéhuishoudens. Gebruik de artikelen niet commercieel.
- De sproeiers produceren een gelijkmatige nevel die kan worden gebruikt om bijvoorbeeld olie, azijn, sap of water optimaal te doseren.
- Gebruik de verstuivers bij het koken, grillen, bakken of bereiden van salades.

### Omvang van de levering

- 2x Spuitflessen
- 1x Opvouwbare siliconen trechter
- Controleer de omvang van de levering op volledigheid.

- Als de inhoud van de verpakking onvolledig of beschadigd is, gebruik de flessen dan niet. Breng het volledige product terug naar de dealer.

### Reiniging

Maak de flessen schoon voor het eerste gebruik en altijd voordat je ze opnieuw vult.

### LET OP:

- De flessen zijn niet geschikt voor reiniging in de vaatwasser!
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

- Vul de fles met heet water en een druppel afwasmiddel.
- Schud de fles 6–10 keer.
- Spoel de fles meerdere keren om met helder, warm water.
- Spruit het water ook een paar keer met het pompmechanisme.
- Maak de behuizing van de fles schoon met een vochtige doek.
- Laat de fles open staan om te drogen.
- Spoel de trechter in warm spoelwater.

### Gebruik

- Vul de fles nooit verder dan de "max." (maximum) marking. We raden aan om de fles slechts tot de 3e marking te vullen.
- Druk op de pomp toets aan de bovenkant van de fles.  
**TIPS:** Houd de fles zo verticaal mogelijk, kantel de fles niet meer dan 45°. Bij het eerste gebruik kan het nodig zijn om meerdere keren te drukken totdat de eerste spray verschijnt.
- Maak het flesje schoon als het leeg is.

### Productinformatie

Model: ..... PC-EOS 1270  
Afmetingen (Ø x hoogte): ..... 17,2 x 4 cm  
Maximale vulhoeveelheid: ..... 100 ml per fles  
Nettogewicht: ..... 158 g per fles



Geschikt voor levensmiddelen.



Gooi de verpakking weg volgens de richtlijnen van uw gemeente. Breng het artikel naar de recycling-inzameling aan het einde van het gebruik.

### FRANÇAIS

Cher client

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Veuillez noter les informations suivantes.

### Avertissement

Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants !

### Notes d'utilisation

- Les articles sont conçus pour un usage privé. N'utilisez pas les articles à des fins commerciales.
- Les vaporisateurs produisent un brouillard uniforme qui permet de doser de manière optimale l'huile, le vinaigre, le jus ou l'eau, par exemple.
- Utilisez les vaporisateurs pour la cuisine, les grillades, la pâtisserie ou la préparation de salades.

### Contenu de la livraison

- 2x Flacons pulvérisateurs
- 1x Entonnoir pliable en silicone

- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet.
- Si le contenu de l'emballage est endommagé, n'utilisez pas les bouteilles. Renvoyez le produit complet au revendeur.

### Nettoyage

Nettoyer les flacons avant la première utilisation et toujours avant de les remplir.

### ATTENTION :

- Les flacons ne sont pas conçus pour être nettoyés au lave-vaisselle !
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.

- Remplissez le flacon avec de l'eau chaude et une goutte de liquide vaisselle.
- Secouez le flacon 6 à 10 fois.
- Rincez le flacon plusieurs fois à l'eau claire et tiède.
- Vaporisez également l'eau plusieurs fois avec le mécanisme de la pompe.
- Nettoyez le bouchon du flacon avec un chiffon humide.
- Laissez le flacon ouvert pour qu'il sèche.
- Rincez l'entonnoir dans de l'eau de rinçage tiède.

### Utilisation

- Ne remplissez jamais le flacon au-delà du repère « max. » (maximum). Nous recommandons de ne remplir le flacon que jusqu'à la troisième graduation.
- Appuyez sur le bouton de la pompe situé sur le dessus du flacon.  
**CONSEILS :** Tenez le flacon le plus verticalement possible, ne l'inclinez pas à plus de 45°. Lors de la première utilisation, il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le premier jet apparaisse.
- Nettoyez le flacon après l'avoir vidé.

### Informations sur le produit

Modèle : ..... PC-EOS 1270  
Dimensions (Ø x hauteur) : ..... 17,2 x 4 cm  
Quantité maximale de remplissage : ... 100 ml par flacon  
Poids net : ..... 158 g par flacon



Convient pour les aliments.



Jetez l'emballage conformément aux directives de votre autorité locale. Apportez l'article à la collecte de recyclage à la fin de son utilisation.



Points de collecte sur [www.quatrafredermedecheff.fr](http://www.quatrafredermedecheff.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

### ESPAÑOL

Estimado cliente

Gracias por elegir nuestro producto. Por favor, tenga en cuenta la siguiente información.

### Advertencia

¡Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños!

### Notas de uso

- Los artículos están diseñados para uso doméstico. No los utilice con fines comerciales.
- Los pulverizadores producen una niebla uniforme que puede utilizarse para dosificar de forma óptima, por ejemplo, aceite, vinagre, zumo o agua.
- Utilice los pulverizadores para cocinar, asar, hornear o preparar ensaladas.

### Volumen de entrega

- 2x Botellas pulverizadoras
- 1x Embudo de silicona plegable
- Compruebe que el volumen de entrega esté completo.
- Si el contenido del embalaje está incompleto o dañado, no utilice las botellas. Devuelva el producto completo al distribuidor.

### Limpieza

Limpie las botellas antes de usarlas por primera vez y siempre antes de rellenarlas.

### ATENCIÓN:

- ¡Las botellas no pueden lavarse en el lavavajillas!
- No utilice productos de limpieza cortantes o abrasivos.

- Llena la botella con agua caliente y una gota de detergente líquido.
- Agita la botella de 6 a 10 veces.
- Aclara la botella varias veces con agua limpia y templada.
- Pulveriza también el agua varias veces con el mecanismo de la bomba.
- Limpia la carcasa de la botella con un paño húmedo.
- Deje la botella abierta para que se seque.
- Enjuague el embudo con agua tibia.

### Utilice

- No llene nunca la botella más allá de la marca "max." (máximo). Recomendamos llenar la botella sólo hasta la 3ª marca de graduación.
- Pulse el botón de bombeo situado en la parte superior de la botella.  
**CONSEJOS:** Mantenga la botella lo más vertical posible, no la incline más de 45°. Al utilizarlo por primera vez, es posible que tenga que pulsar varias veces hasta que aparezca la primera pulverización.
- Limpie la botella después de vaciarla.

### Información sobre el producto

Modelo: ..... PC-EOS 1270  
Dimensiones (Ø x altura): ..... 17,2 x 4 cm  
Cantidad máxima de llenado: ..... 100 ml por botella  
Peso neto: ..... 158 g por botella



Apto para alimentos.



Elimine el envase de acuerdo con las directrices de su autoridad local. Lleve el artículo a la recogida de reciclaje al final de su uso.

### ITALIANO

Gentile cliente

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. La preghiamo di prendere nota delle seguenti informazioni.

### Avvertenza

Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini!

### Note per l'uso

- Gli articoli sono destinati alle abitazioni private. Non utilizzare gli articoli a fini commerciali.
- Gli spruzzatori producono una nebbia uniforme che può essere utilizzata per dosare in modo ottimale, ad esempio, olio, aceto, succo o acqua.
- Utilizzare gli spruzzatori per cucinare, grigliare, cuocere al forno o preparare insalate.

شكرًا لكم لاختياركم منتجاتنا. يرجى ملاحظة المعلومات التالية.

## تحذير

احتفظي بمواد التعبئة بعيدًا عن الأطفال!

## ملاحظات بشأن التشغيل

- تم تصميم الأدوات للاستخدام المنزلي الخاص. لا تستخدمها لأغراض تجارية.
- تنجح البخاخات رذاذًا مستويًا يمكن استخدامه لتوزيع جرعة محددة بشكل مثالي من الزيت أو الخل أو العصور أو المياه مثلاً.
- استخدم البخاخات عند الطهي أو الشوي أو الخبز أو إعداد السلطة.

## نطاق التسليم

- زجاجتا رذاذ  
قمع سيلكون قابل للطي
- تحقق من مجموعة التسليم لتحديد مدى اكتمالها.
  - إذا كانت محتويات العبوة غير كاملة أو تالفة، فلا تستخدم زجاجتي الرذاذ. أعيدي المنتج كاملًا إلى الموزع.

## التنظيف

نظفي زجاجتي الرذاذ عند أول استخدام وقبل إعادة ملئهما دائمًا.

## ⚠ تنبيه:

- لا تعد زجاجتا الرذاذ مناسبين للتنظيف في غسالة الأطباق!
- لا تستخدم أي مواد تنظيف آتكة أو كاشطة.

- املئي زجاجة الرذاذ بالماء الساخن وقطرة من سائل التنظيف.
- رجي زجاجة الرذاذ من 6 إلى 10 مرات.
- اشطفي زجاجة الرذاذ عدة مرات بماء نظيف دافئ.
- قومي ببيخ الماء عدة مرات باستخدام آلية الضخ.
- نظفي مبيت زجاجة الرذاذ بقطعة قماش مبللة.
- اتركي زجاجة الرذاذ مفتوحة لتجف.
- اشطفي القمع بماء شطف دافئ.

## الاستعمال

- تجيني مطلقًا ماء زجاجة الرذاذ بحيث تتجاوز علامة الحد "max" (أقصى).
  - نوهي بماء زجاجة الرذاذ حتى علامة التدرج الثالثة فقط.
  - اضغطي على زر المضخة في أعلى زجاجة الرذاذ.
- نتائج: أمسكي زجاجة الرذاذ في وضع عمودي قدر الإمكان، وتجنبي إمالتها إلى ما يزيد على 45 درجة. عند الاستخدام للمرة الأولى قد تحتاجين إلى الضغط عدة مرات حتى تخرج أو وشرة.
- نظفي زجاجة الرذاذ بعد تفرغها.

## معلومات المنتج

الطرزات: PC-EOS 1270 .....  
الأبعاد (القطر × الارتفاع): ..... 17,2 × 4 سم  
الكمية القصوى للملء: ..... 100 مل لكل زجاجة رذاذ  
الوزن الصافي: ..... 158 جم لكل زجاجة رذاذ

مناسب للطعام

تخلص من العبوة وفقًا لإرشادات السلطة المحلية لديك. ضع العنصر في حاويات إعادة التدوير عند التوقف عن استخدامه.

несколько раз нажать на кнопку, пока не появится первая тумана.

3. Очищайте бутылку после ее опорожнения.

## Информация о продукте

Модель:.....PC-EOS 1270  
Размеры (Ø × высота):..... 17,2 × 4 см  
Макс. количество наполнения: ..... 100 мл на бутылку  
Вес нетто:..... 158 г на бутылку

Подходит для пищевых продуктов.

Утилизируйте упаковку в соответствии с указаниями местных властей. По окончании использования свяжите изделие в пункт приема вторсырья.

## Termékinformáció

Modell:.....PC-EOS 1270  
Méreték (Ø × magasság): ..... 17,2 × 4 cm  
Maximális töltési mennyiség: ..... 100 ml palackonként  
Nettó súlya: ..... 158 g palackonként

Élelmiszerszek tárolására alkalmas.

A csomagolást a helyi hatóság irányelveinek megfelelően ártalmatlanítsa. A használat végeén vigye el a tárgyat az újrahasznosító gyűjtőbe.

## РУССКИЙ

Уважаемый клиент

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Пожалуйста, обратите внимание на следующую информацию.

## Предупреждение

Держите упаковочный материал подальше от детей!

## Примечания по использованию

- Артикулы предназначены для частных домохозяйств. Не используйте изделия в коммерческих целях.
- Распылители создают равномерный туман, который можно использовать для оптимальной дозировки, например, масла, уксуса, сока или воды.
- Используйте распылители при приготовлении пицци, гриля, выпечки или салатов.

## Комплект поставки

- 2× Бутылки для распыления  
1× Складная силиконовая воронка
- Проверьте комплект поставки на комплектность.
  - Если содержимое упаковки неполное или повреждено, не используйте флаконы. Верните комплектное изделие продавцу.

## Чистка

Очищайте бутылки перед первым использованием и всегда перед повторным наполнением.

## ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Бутылки не подходят для очистки в посудомоечной машине!
- Не используйте острые или абразивные чистящие средства.

- Наполните бутылку горячей водой с каплей средства для мытья посуды.
- Встряхните бутылку 6–10 раз.
- Ополосните бутылку несколько раз чистой теплой водой.
- Также несколько раз распылите воду с помощью насосного механизма.
- Протрите корпус бутылки влажной тканью.
- Оставьте бутылку открытой для просушки.
- Промойте воронку в теплой воде для ополаскивания.

## Использование

- Никогда не наполняйте бутылку до отметки «max.» (максимум). Мы рекомендуем наполнять бутылку только до 3-й градуировочной отметки.
  - Нажмите на кнопку насоса на верхней части бутылки.
- СОВЕТЫ:** Держите бутылку как можно вертикально, не наклоняйте ее более чем на 45°. При первом использовании может потребоваться

Гwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:  
CTC Clatronic S.p. o.o  
Ul. Brzeska 1  
45-960 Opole

## MAGYAR

Kedves vásárló  
Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, vegye figyelembe a következő információkat.

## Figyelemztetés

A csomagolóanyagot tartsa távol a gyerekektől!

## Használati megjegyzések

- A cikkeket magánháztartások számára tervezték. Ne használja a cikkeket kereskedelmi célokra.
- A szórófejek egyenletes ködöt termelnek, amely optimálisan adagolható pl. olaj, ecet, gyümölcslé vagy víz adagolására.
- Használja a szórófejeket főzés, grillezés, sütés vagy saláták készítése közben.

## A csomag tartalma

- 2× Permetező palack  
1× Összecsukható szilikon tölcser
- A teljesesség érdekében ellenőrizze a szállítási terjedelemet.
  - Ha a csomagolás tartalma hiányos vagy sérült, ne használja a palackokat. Küldje vissza a teljes termék a kereskedőnek.

## Tisztítás

Tisztítsa meg a palackokat az első használat előtt és mindig az újratöltés előtt.

## ⚠ VIGYÁZAT:

- A palackok nem alkalmasak mosogatógépben történő tisztításra!
- Ne használjon éles vagy súroló hatású tisztítószereket.

- Töltse meg a palackot forró vízzel és egy csepp mosogatószerrel.
- Rázza fel a palackot 6–10 alkalommal.
- Öblítse ki a palackot többször tiszta, meleg vízzel.
- A vizet is többször permetezze le a pumpás mechanizmussal.
- Tisztítsa meg a palack házat nedves ruhával.
- Hagyja a palackot nyitva száradni.
- Öblítse ki a tölcser meleg öblítővízben.

## A palackok használata

- Soha ne töltse a palackot a „max.” (maximális) jelzésen túl. Javasoljuk, hogy a palackot csak a 3. beosztási jelzésig töltsön fel.
  - Nyomja meg a palack tetején lévő pumpagombot.
- TIPPEK:** Tartsa a palackot a lehető legmerőleeseben, ne döntse meg 45°-nál jobban. Az első használat során előfordulhat, hogy többször meg kell nyomnia a gombot, amíg az első permet megjelenik.
- A palackot a kiürítés után tisztítsa meg.

- Sprawdz kompletność dostawy.
- Jeśli zawartość opakowania jest niekompletna lub uszkodzona, nie należy używać butelek. Zwróć kompletny produkt do sprzedawcy.

## Czyszczenie

Butelki należy czyścić przed pierwszym użyciem i zawsze przed ponownym napełnieniem.

## ⚠ UWAGA:

- Butelki nie nadają się do mycia w zmywarce!
- Nie używaj żadnych ostrych ani ściernych środków czyszczących.

- Napełnić butelkę gorącą wodą i kroplą płynu do mycia naczyń.
- Wstrząsnij butelką 6–10 razy.
- Przepłucz butelkę kilka razy czystą, ciepłą wodą.
- Spryskaj również kilkakrotnie wodą mechanizm pompki.
- Wyczyść obudowę butelki wilgotną szmatką.
- Pozostaw butelkę otwartą do wyschnięcia.
- Wypłucz lejek w ciepłej wodzie do płukania.

## Użycie

- Nigdy nie napełniaj butelki powyżej oznaczenia „max.” (maksimum). Zalecamy napełnianie butelki tylko do 3. kreski podziałki.
  - Naciśnij przycisk pompki na górze butelki.
- WSKAZÓWKI:** Butelkę należy trzymać możliwie pionowo, nie przechylać jej pod kątem większym niż 45°. Podczas pierwszego użycia może być konieczne kilkukrotne naciśnięcie przycisku, aż pojawi się pierwszy rozpylony mgiełkę.
- Po opróżnieniu butelki należy ją wyczyścić.

## Informacje o produkcie

Model:.....PC-EOS 1270  
Wymiary (Ø × wysokość): ..... 17,2 × 4 cm  
Maksymalna ilość napełnienia: ..... 100 ml na butelkę  
Waga netto: ..... 158 g na butelkę

Nadaje się do żywności.

Opakowanie należy utylizować zgodnie z wytycznymi władz lokalnych. Po zakończeniu użytkowania oddać urządzenie do punktu skupu surowców wtórnych.

## Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancja nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

## Nella fornitura

- 2× Bottiglie a spruzzo  
1× Imbuto pieghevole in silicone
- Verificare la completezza della fornitura.
  - Se il contenuto della confezione è incompleto o danneggiato, non utilizzare le bottiglie. Restituire il prodotto completo al rivenditore.

## Pulizia

Pulire gli spruzzatori prima del primo utilizzo e sempre prima di riempirli.

## ⚠ ATTENZIONE:

- Gli spruzzatori non possono essere lavati in lavastoviglie!
- Non utilizzare detergenti taglienti o abrasivi.

- Riempire lo spruzzatore con acqua calda e una goccia di detersivo per piatti.
- Agitare lo spruzzatore per 6–10 volte.
- Sciacquare più volte lo spruzzatore con acqua calda e pulita.
- Spruzzare più volte l'acqua anche con il meccanismo della pompa.
- Pulire l'alloggiamento dello spruzzatore con un panno umido.
- Lasciare lo spruzzatore aperto ad asciugare.
- Sciacquare l'imbuto con acqua tiepida.

## Utilizzo

- Non riempire mai lo spruzzatore oltre il segno "max." (massimo). Si consiglia di riempire lo spruzzatore solo fino al 3° segno di graduazione.
  - Premere il tasto della pompa sulla parte superiore dello spruzzatore.
- SUGGERIMENTI:** Tenere lo spruzzatore il più possibile in verticale, non inclinarlo oltre i 45°. Al primo utilizzo, potrebbe essere necessario premere più volte fino alla comparsa del primo spruzzo.
- Pulire lo spruzzatore dopo averlo svuotato.

## Informazioni sul prodotto

Modello:.....PC-EOS 1270  
Dimensioni (Ø × altezza): ..... 17,2 × 4 cm  
Quantità mass. di riempimento: ..... 100 ml per spruzzatore  
Peso netto: ..... 158 g per spruzzatore

Adatto al cibo.

Smaltire l'imballaggio secondo le linee guida delle autorità locali. Portare l'articolo alla raccolta differenziata al termine del suo utilizzo.

## POLSKI

Szanowny Kliencie

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Prosimy o zwrócenie uwagi na następujące informacje.

## Ostrzeżenie

Przechowywać opakowanie z dala od dzieci!

## Uwagi dotyczące użytkowania

- Artykuły są przeznaczone dla gospodarstw domowych. Nie należy ich używać do celów komercyjnych.
- Rozpylacze wytwarzają równomierną mgiełkę, którą można wykorzystać do optymalnego dozowania np. oleju, octu, soku lub wody.
- Rozpylaczy należy używać podczas gotowania, grillowania, pieczenia lub przygotowywania sałatek.

## Zakres dostawy

- 2× Butelki z rozpylaczem  
1× Składany silikonowy lejek